



Nicoletta Rozza

## Sui possibili rapporti del *Liber Abaci* di Leonardo Fibonacci col trattato aritmetico di al-Uqlidisi (sec. X)

Probable connections between Leonardo Fibonacci's *Liber Abaci* and al-Uqlidisi's *Arithmetic*

### Abstract

The *Arithmetic* of al-Uqlidisi, entitled *Kitab al-Fusul fi al-Hisab al-Hindi* (*The Book of Chapters on Hindu Reckoning*), was probably a mathematical source for the *Liber Abaci*. It is likely, in fact, that Fibonacci used the Arabic treatise not only as a reservoir of knowledge, but also for linguistic purposes. Even if the existence of a link between the two authors is only conjectured, the aim of the paper is to provide some evidence to support this hypothesis.

Nel 1978 lo storico della scienza Ahmed Saidan ha pubblicato la prima traduzione in lingua inglese del *Kitab al-Fusul fi al-Hisab al-Hindi* (alla lettera: *Libro dei capitoli sul calcolo indiano*), ampio trattato di argomento aritmetico del matematico Abu al-Hasan Ahmed ibn Ibrahim al-Uqlidisi<sup>1</sup>. Dalle notizie fornite dal Saidan si apprende che l'opera fu composta a Damasco intorno al 952-953<sup>2</sup>. Purtroppo non si hanno molte informazioni sull'autore<sup>3</sup>: da alcuni riferimenti interni al testo è possibile affermare che egli abbia vissuto non solo a Damasco, ma anche a Baghdad<sup>4</sup>; la qualifica di "al-Uqlidisi", inoltre, che in arabo significa "l'Euclide", lascerebbe intendere che egli si sia guadagnato da vivere realizzando e vendendo copie degli *Elementi* di Euclide<sup>5</sup>. Altro non è noto, se non che il *Kitab al-Fusul*<sup>6</sup> costituisce, almeno per il momento, il più antico manuale sul calcolo indiano ad essere pervenuto in lingua araba<sup>7</sup>.

Grazie alla traduzione in lingua inglese di questo trattato un numero sempre più elevato di studiosi ha potuto accedere ai suoi contenuti: ciò ha contribuito non poco al progredire delle ricerche nel campo della storia dell'aritmetica islamica, che fino agli inizi degli anni Ottanta era ancora in

Acquista/Buy